

xiaomi Intelligens multifunkcionális rizsfőző
Felhasználói kézikönyv



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi használatra. A rizsfőző kizárólag háztartási használatra készült.

Biztonsági intézkedések

A felhasználással kapcsolatos korlátozások

- Tartsa a rizsfőzőt gyermekek elől elzárva.
- A rizsfőző normál üzemi magasságtartománya 0-2000 méter.
- Ne helyezze a rizsfőzőt instabil vagy nedves felületre. Tartsa a tűz vagy hőforrásoktól (pl. kályha) távol, lehetőleg legalább 30 cm távolságra.
- Ne helyezze a rizsfőzőt elektromágneses interferenciára érzékeny berendezések közelébe.
- A túlmelegedés okozta égési sérülések és sérülések elkerülése érdekében ne használjon nem megfelelő vagy deformálódott belső tartályt.

Tisztítás és karbantartás

- Ne merítse a rizsfőzőt vízbe, és ne spricceljen rá vizet.
- Ne használjon drótruhat vagy más súrolószert a belső tartály tisztítására vagy mosására.
- A tisztításhoz csak puha kendőket használjon.

AC tápkábel

- Csak a mellékelt tápkábelt használja.
- A rizsfőző javítása vagy mozgatása előtt húzza ki a tápkábelt.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártótól vagy annak szervizképviselőjétől beszerezhető speciális kábellel vagy szerelvénnel kell kicserélni.
- Ne hajlítsa, húzza vagy csavarja meg a tápkábelt, különben a mag szabaddá válhat vagy eltörhet.
- Ne használja a mellékelt tápkábelt más készülékkel.

A tápegység használatával kapcsolatos biztonsági óvintézkedések

- A tűz és az áramütés elkerülése érdekében ne használjon 220-240 V AC-től eltérő áramforrást.
- A rizsfőző kihúzásakor mindig a dugót fogja meg. Ne húzza meg a tápkábelt, hogy elkerülje az áramütést vagy a rövidzárlatot.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem használhatják a rizsfőzőt. Az áramütés, az égési sérülések és egyéb sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekektől.

- Az áramütés vagy más sérülés elkerülése érdekében ne csatlakoztassa vagy húzza ki a tápkábelt nedves kézzel.
- A tűz és más lehetséges veszélyek elkerülése érdekében csak 10 A vagy annál nagyobb teljesítményű, földelt elektromos csatlakozót használjon.

Környezeti információk

- A gőz és a hő károsíthatja, elszínezheti vagy eltorzíthatja a falakat és a bútorokat, ezért tartsa a terméket legalább 30 cm távolságra a falaktól és a bútoroktól.
- Ha a rizsfőzőt a konyhában stb. használja, gondoskodjon arról, hogy a helyiség jól szellőzzön.

Használat közben

- Ne használja a belső tartályt más hőforrásokon, például indukciós főzőlapon vagy gáztűzhelyen.
- A belső tartályt és a tartozékokat ne mossa mosogatógépben.
- Az áramütés vagy sérülés elkerülése érdekében ne dugjon semmit a gőzkivezető nyílásba.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg kézzel a belső tartályt a használat során és közvetlenül utána.
- Ne érintse meg a gőzkivezető nyílást használat közben vagy közvetlenül használat után. Tartsa a rizsfőzőt biztonságos távolságban a gyermekektől és csecsemőktől, és tartsa be a biztonsági óvintézkedéseket, hogy elkerülje az égést.
- Ne mozgassa vagy rázza a rizsfőzőt használat közben.
- Ne használja a rizsfőzőt olyan ételek elkészítéséhez, amelyek eltömíthetik a gőzelvezető nyílást (pl. hínár).
- Használat közben ne takarja le a rizsfőző gőzkijáratát más tárgyakkal, hogy megakadályozza a gőz távozását.
- Ha a rizst 12 óránál tovább hagyja a rizsfőzőben a melegen tartás üzemmódban, furcsa szaga lesz.
- Ez a termék nem használható csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve nem megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) által, kivéve, ha a termék használatára az IEC60335 szabványnak megfelelően a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket.
- Az EN 60335 szabvány szerint a gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek is használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértették a termék használatával járó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást csak 8 év feletti, felügyelettel rendelkező gyermekek végezhetik. Az EN 60335 szabvány szerint a terméket és a tápkábelt 8 év alatti gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani.
- A terméket a tapasztalat és ismeretek hiánya miatt csökkent fizikai érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek is használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a termék használatával járó veszélyeket az EN 60335 szabványnak megfelelően.
- Az EN 60335 szabvány szerint gyermekek nem játszhatnak a termékkel.

A használat befejezése után

- Ne feledje mindig kikapcsolni a rizsfőzőt, és kihúzni a tápkábelt a konnektorból, ha befejezte a használatát.
- Rendszeresen ellenőrizze a gőzkifolyót, hogy nincs-e dugulás.
- Ha bármilyen hiba vagy üzemzavar lép fel, azonnal hagyja abba a termék használatát, és húzza ki a konnektorból. Ne vegye ki a belső tartályt, amíg az le nem hűlt.

Egyéb biztonsági intézkedések

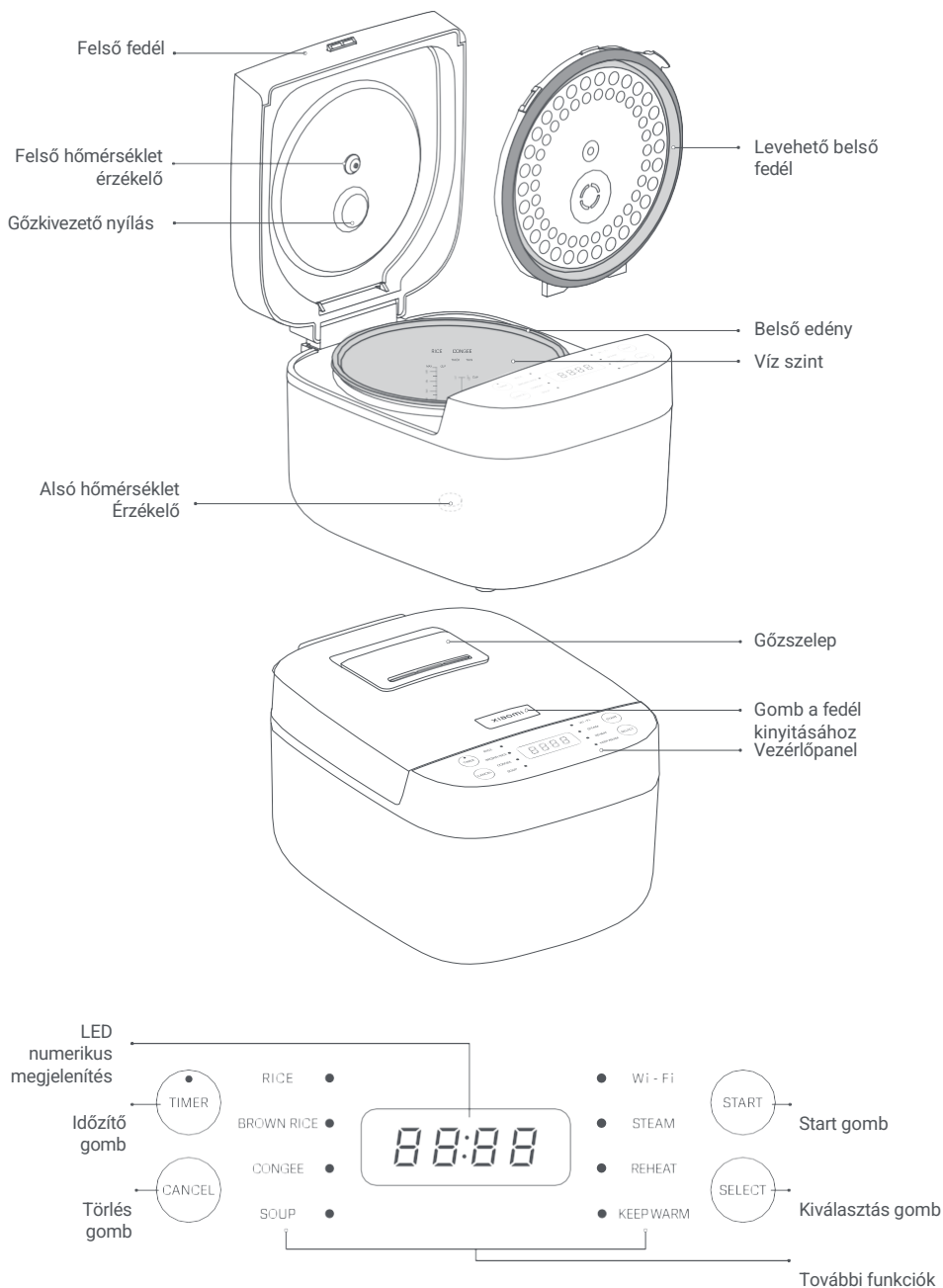
- A sérülések vagy meghibásodások elkerülése érdekében ne ejtse le a rizsfőzőt a földre, és ne üsse meg kemény tárgyakkal.
- Ne használja a tűzhelyet, ha a belső tartály sérült, hogy elkerülje a gőzszivárgás okozta leforrázást vagy sérülést.
- Ne módosítsa a készüléket semmilyen módon.
- A terméket csak arra felhatalmazott szerviztechnikus szerelheti szét vagy javíthatja meg a tűz, áramütés és egyéb sérülések elkerülése érdekében.
- Bármilyen hiba vagy meghibásodás esetén a tűz, áramütés vagy más sérülés elkerülése érdekében azonnal hagyja abba a termék használatát.
- Kerülje a termék szilikon részeinek érintkezését 50%-nál több alkoholt tartalmazó folyadékokkal.

FIGYELMEZTETÉS: Használat után a fűtőtestek felületén maradék hő marad.

FIGYELMEZTETÉS: A rizsfőző helytelen használata sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: Ne permetezzen semmilyen folyadékot a csatlakozóra.

Termék áttekintés



A termék, a tartozékok és a felhasználói felület ábrái a felhasználói kézikönyvben csak referenciaként szolgálnak. A tényleges termék és funkciók a termékfejlesztések miatt eltérhetnek.

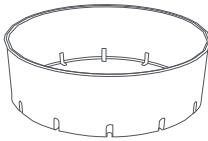
Tartozékok



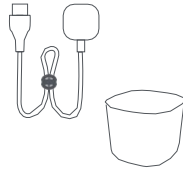
Kanál rizshez



Kanál



Pároló kosár



Mérőpohár

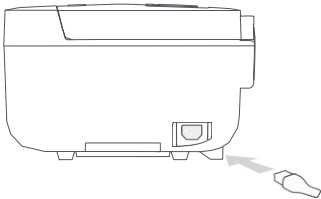
Tápkábel

A használata

1. Csatlakozás a tápegységhez

Csatlakoztassa a tápkábelt a gép hátulján található tápcsatlakozóhoz, a tápkábel másik végét pedig csatlakoztassa egy hálózati konnektorba.

Megjegyzés: Ha 5 percen belül nem történik semmilyen művelet, a rizsfőző automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol. A készenléti üzemmódból való kilépéshez nyomja meg bármelyik gombot.



2. Csatlakozás a Mi Home/Xiaomi Home alkalmazáshoz

Ez a termék a Mi Home/Xiaomi Home alkalmazással* működik. Használja a Mi Home/Xiaomi Home alkalmazást a készülék vezérléséhez és más intelligens otthoni eszközökkel való interakcióhoz.

Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez szkennelje be a QR-kódot. Ha már telepítette az alkalmazást, akkor átirányítjuk a következő oldalra a kapcsolat beállításai oldalra. Vagy keresse meg a "Mi Home/Xiaomi Home" nevű alkalmazást az alkalmazásboltban, majd töltsse le és telepítse. Nyissa meg a Mi Home/Xiaomi Home alkalmazást, koppintson a jobb felső sarokban lévő "+"-ra, majd kövesse az utasításokat a készülék hozzáadásához.



1DD82735

* Az alkalmazást Európában (Oroszország kivételével) Xiaomi Home alkalmazásként emlegetik. A készüléken megjelenő alkalmazás nevét kell alapértelmezettnek tekinteni.

Megjegyzés: Az alkalmazás verziója frissülhetett, kérjük, kövesse az alkalmazás aktuális verziójára vonatkozó utasításokat.

3. A Wi-Fi be- vagy kikapcsolása

A Wi-Fi kikapcsolása: Tartsa lenyomva a törlés és a kiválasztás gombokat 3 másodpercig, majd engedje fel őket. Amint a kijelző már nem világít narancssárgán, és egyáltalán nem világít, a Wi-Fi ki van kapcsolva.

A Wi-Fi bekapcsolása: Ha a Wi-Fi ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a törlés és a kiválasztás gombot 3 másodpercig. Amikor a kijelző narancssárgán villog, a Wi-Fi kapcsolatra váró állapotba kerül.

4. Wi-Fi alaphelyzetbe állítása

Készenléti üzemmódban tartsa lenyomva a törlés és a kiválasztás gombot 7 másodpercig. Amikor meghallja a figyelmeztető hangot, a Wi-Fi visszaáll, és a rizsfőző átmegy a kapcsolatra váró állapotba.

5. Wi-Fi állapot

Működési módok	A kijelző állapota
Csatlakozás várakozás	Narancssárgán villog
Csatlakozás	Kéken villog
Csatlakoztatva	Kéken világít

Megjegyzés: Ha nem csatlakozik Wi-Fi hálózathoz, a kijelző narancssárgán villog. A három

percig nem csatlakozik, a narancssárga kijelző kikapcsol.

Kezdje el a főzést

1. Nyissa ki a fedelet

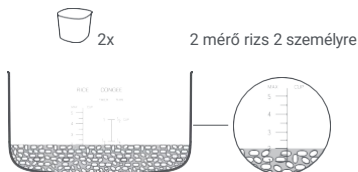
Nyomja meg a gombot a fedél kinyitásához.

Megjegyzés: Ha ki kell vennie a belső tartályt, óvatosan nyomja meg a felső fedelet, hogy teljesen kinyíljon. A belső tartály eltávolításakor kerülje az érintkezést belső fedéllel.



2. Hozzáadjuk a rizst és a vizet

Példaként 2 mérő rizst használunk. Öntsön 2 mérő rizst a tartályba, majd adjon hozzá vizet a negyedik jelzésig. A víz hozzáadásakor ne lépje túl a mérőjelet a rizs mennyiségéhez megfelelően, hogy elkerülje a rizsfőző túlsordulását vagy esetleges rövidzárlatát.



3. Beállítások menü

Kapcsolja be a rizsfőzőt, és nyomja meg a választógombot a különböző főzési módok, köztük a rizs, a barna rizs, és a congee végigjártásához. Nyomja meg például a választógombot a rizsfőző üzemmódba való belépéshez.

4. Kezdje el a főzést

Nyomja meg a Start gombot a főzési üzemmód elindításához.

MEGJEGYZÉS: A rizsfőzési mód csak rizs főzésére szolgál. Más ételek főzése ebben az üzemmódban leforrázást okozhat vagy ronthatja a termék teljesítményét.

Használati utasítás

Üzemmódok váltása

Nyomja meg a választógombot a kívánt főzési mód kiválasztásához. A gomb minden egyes megnyomásával fokozatosan váltja a főzési módot: rizs, barna rizs, congee, leves, gőz, újramelegítés és melegen tartás.

1. Rizs

A rizs üzemmód az alapértelmezett főzési mód. Nyomja meg a Start gombot a rizsfőzés közvetlen megkezdéséhez.

Megjegyzés: A főzési idő rizs üzemmódban 1 óra.

2. Barna rizs

Nyomja meg a választógombot a barna rizs üzemmódba való belépéshez. Ezután nyomja meg a Start gombot a főzés megkezdéséhez.

Megjegyzés: A főzési idő barna rizs üzemmódban 1 óra 45 perc.

3. Congee

Nyomja meg a kiválasztó gombot, és a congee üzemmódba kerül. Ezután nyomja meg a start gombot, és kezdje el a főzést.

Megjegyzés: Az alapértelmezett főzési idő congee üzemmódban 1 óra 30 perc. A kívánt főzési idő beállításához nyissa meg a Mi Home/ Xiaomi Home alkalmazást, és állítsa be a kívánt időt.

4. Leves

Nyomja meg a választógombot, és válassza ki a leves üzemmódot. Ezután nyomja meg a Start gombot a főzés megkezdéséhez.

Megjegyzés: Az alapértelmezett főzési idő leves üzemmódban 1 óra 30 perc. A kívánt főzési idő beállításához nyissa meg a Mi Home/ Xiaomi Home alkalmazást, és állítsa be a kívánt időt.

5. Gőz

Nyomja meg a kiválasztó gombot a gőz üzemmódba való belépéshez. Ezután nyomja meg a Start gombot a főzés megkezdéséhez.

Megjegyzés: Az alapértelmezett főzési idő gőz üzemmódban 30 perc. A kívánt főzési idő beállításához nyissa meg a Mi Home/Xiaomi Home alkalmazást, és állítsa be a kívánt időt.

6. Melegítés

Nyomja meg a kiválasztó gombot a fűtési üzemmódba való belépéshez. Ezután nyomja meg a Start gombot a főzés megkezdéséhez.

Megjegyzés: Az alapértelmezett főzési idő újramelegítési üzemmódban 30 perc. A kívánt főzési idő beállításához nyissa meg a Mi Home/Xiaomi Home alkalmazást, és állítsa be a kívánt időt.

7. A hőmérséklet fenntartása

A főzés befejeztével a rizsfőző automatikusan hőmérséklet-fenntartó üzemmódba kapcsol. A hőmérséklet-fenntartó üzemmódot manuálisan is beállíthatja.

Megjegyzés: Az alapértelmezett tartási idő 4 óra rizs vagy barna rizs üzemmódban és 12 óra a többi üzemmódban. A digitális LED-kijelző visszaszámolja a hőmérséklet-tartási időt. 12 óra elteltével a rizsfőző automatikusan leállítja a hőmérséklet tartását, és készenléti üzemmódba kapcsol.

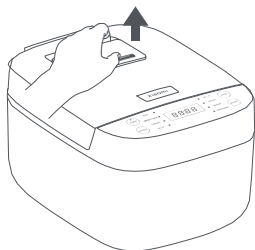
Ütemezett főzési mód

A főzési mód (pl. rizs) kiválasztása után nyomja meg az időzítő gombot a kezdési és leállítási idő beállításához. Ha például azt szeretné, hogy az étel 10 óra múlva főjön meg, állítsa be az időzítőt úgy, hogy a kijelzőn a 10 : 00 (ami 10 óra 0 percet jelent) jelenjen meg.

Megjegyzés: Az időzítő maximális beállítási ideje 15 perctől 24 óráig terjed, a főzési időt nem számítva. Az időzítő gomb minden egyes megnyomásával az idő 15 perccel meghosszabbodik. Ha az időzítő gombot lenyomva tartja, az idő 30 perccel meghosszabbodik. Nyomja meg a Start gombot az ütemezett főzés elindításához. A kívánt időt a Mi Home/Xiaomi Home alkalmazásban állíthatja be.

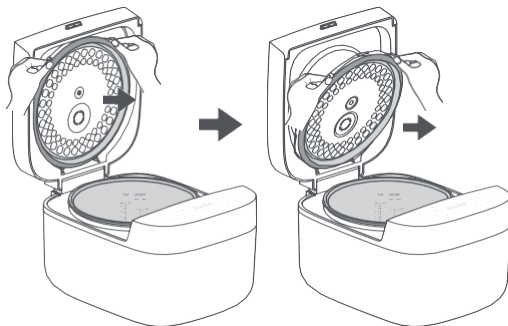
Gondozás és karbantartás

1. Szétszerelés



a. Óvatosan oldja ki a gőzszelepet, és vegye ki.

Megjegyzés: Minden használat után tisztítsa meg a belső fedelet és a gőzszelepet.



c. Fogja meg mindkét kezével a belső fedelet, húzza kifelé, majd vegye le.

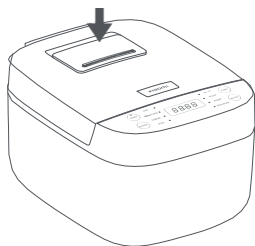


b. Óvatosan nyomja ki a gőzszelep belső fedelét (a képen látható módon) és vegye ki.

2. Összerakás

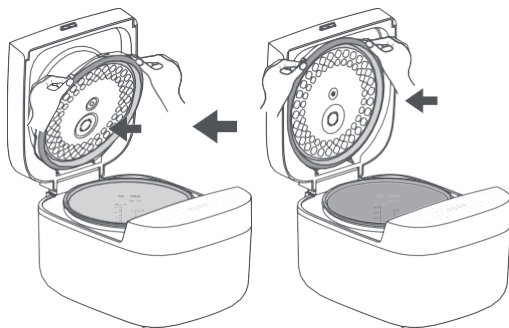


a. Illessze a belső burkolatot a gőzszelephez, és nyomja rá, hogy összekapcsolja őket.



b. Igazítsa a gőzszelep kivezetőnyílását a gőzkivezető nyíláshoz, és helyezze be a gőzszelepet.

Megjegyzés: A gőzszelepet helyesen kell felszerelni, különben leforrás vagy a termék teljesítményének romlása következhet be.



c. Igazítsa a belső fedelet a reteszhöz, és óvatosan nyomja be. Amikor egy kattantást hall, a retesz megfelelően rögzült.

Megjegyzés: A belső fedelet fel kell szerelni, különben a rizsfőző felső fedele nem zárható.

Műszaki adatok

Név: Smart Multifunkcionális rizsfőző	Modell: MFB120A-1
Névleges feszültség: 220-240 V~	Névleges frekvencia: 50 - 60 Hz
Névleges teljesítmény: 595-710 W	Névleges rizskapacitás: 1 l
Belső tartály anyaga: alumíniumötvözet	Névleges víztartalom: 3 l
Maximális Wi-Fi kimeneti teljesítmény: < 20 dBm	Wi-Fi működési frekvencia: 2 412 - 2 472 MHz
Maximális BT kimeneti teljesítmény: < 6,58 dBm	BT átviteli frekvencia: 2 402 - 2 480 MHz
Vezeték nélküli kapcsolat: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz	A termék méretei: 325 × 244 × 202 mm
Kompatibilitás: Android 8.0 és iOS 12.0 vagy újabb változat	

Hibakódok

Kód	A hiba leírása	Megjegyzések
E-09	A felső érzékelő sérült (beleértve az esetleges rövidzárlatot és a megszakadt áramkört).	Kapcsolatfelvétel az ügyfélszolgálattal.
E-10	Az alsó érzékelő sérült (beleértve az esetleges rövidzárlatot és a megszakadt áramkört).	Kapcsolatfelvétel az ügyfélszolgálattal.
E-11	Hibás kommunikáció.	Kapcsolatfelvétel az ügyfélszolgálattal.

Hibaelhárítás

Problémák	Lehetséges ok	Megoldás
A felső fedél nem zárható.	Ellenőrizze a belső fedelet hogy, megfelelően van-e telepítve.	Illesse a belső fedelet megfelelően.
A rizs rosszul főtt (alulfőzött)	A rizs és a víz aránya eltérhetett az előírttól (kevesebb víz). Nem megfelelő mennyiségű rizs (túl sok).	Kövesse a felhasználói kézikönyvben található utasításokat.
A rizsfőző túlcscordult a rizs vagy a congee főzése közben.	Rosszul állította be a főzési módot a congee főzésénél. Rizst és vizet nem adtak hozzá a megfelelő arányban (túlzott mennyiségű víz). A szennyeződések a belső tartály aljának külső oldalán rakódnak le.	Kövesse a felhasználói kézikönyvben található utasításokat. Tisztítsa meg a szennyeződések.
A főzés során szag van.	A gőzkivezetésnél vagy a belső fedélen ételmaradványok vagy zizedés van. Az első használat során célszerű a gőz üzemmódot használni, és legalább 2-3 alkalommal 30 percig forralni a vizet, hogy a szokatlan szagot hatékonyan eltávolítsa.	Tisztítsa meg a gőzelvezető nyílást vagy a belső fedelet. Kövesse a vízforralásra vonatkozó utasításokat.
A rizs megégett az alján.	A rizst nem öblítették át alaposan. A belső tartály külső alján szennyeződések rakódtak le.	Alaposan öblítse le a rizst. Tisztítsa meg a szennyeződésektől.
A rizs kiszárad vagy furcsa szaga van a hőmérséklet-fenntartó üzemmódban.	A hőmérséklet-tartási idő hosszabb, mint 12 óra. A belső tartály külső alján szennyeződések rakódnak le.	A hőmérséklet-tartási idő nem haladhatja meg a 12 órát. Tisztítsa ki a szennyeződések.
A rizsfőző nem csatlakoztatható egy Wi-Fi hálózathoz.	A Mi Home/Xiaomi Home alkalmazás nem frissül. A rizsfőző környékén gyenge a Wi-Fi jel.	Frissítse a Mi Home/ Xiaomi Home alkalmazást a legújabb verzióra. Vigye a rizsfőzőt olyan helyre, ahol erős Wi-Fi jel van.
A firmware nem frissíthető.	A firmware nem frissíthető főzés közben. A rizsfőző nincs csatlakoztatva egy Wi-Fi hálózathoz.	Frissítse a firmware-t készenléti üzemmódban. Győződjön meg róla, hogy megfelelő Wi-Fi kapcsolattal rendelkezik.

Megjegyzés: Ha a fenti problémák továbbra is fennállnak, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatához.



A Chunmi Technology (Shanghai) Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy a Smart Multifunctional Rice Cooker MFB120A-1 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>.
Részletes elektronikus felhasználói kézikönyv a www.mi.com/global/service/userguide címen érhető el.



Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek elektromos és elektronikus hulladéknak minősülnek. (a 2012/19/EU irányelv szerinti elektromos és elektronikus berendezések hulladéka), amelyeket nem szabad összekeverni a válogatás nélküli háztartási hulladékkal. Ehelyett az emberi egészséget és a környezetet úgy kell védenie, hogy a készülékhulladékot a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyre viszi. A megfelelő ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít elkerülni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket. Az ilyen gyűjtőpontok helyéről és feltételeiről további információkat a telepítőjétől vagy a helyi hatóságoktól kaphat.

Importőr:
Beryko s.r.o.
Pod Vinicími 931/2, 301 00 Plzeň
www.berkyo.cz

Készült a Xiaomi Communications Co., Ltd. számára.
Gyártó: Chunmi Technology (Shanghai) Co., Ltd. (Mi Ecosystem Company)
Cím: Building 11, 1333 Jiangnan Avenue, Changxing Science and Technology Park, Lingang, Shanghai, Kína Made in China

További információért látogasson el a www.mi.com weboldalra.

Felhasználói kézikönyv verziója: V1.0